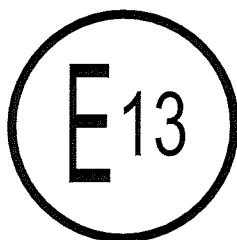


MINISTERE DES TRANSPORTS

REFERENCE: E13*110R00*110R00*0022*01

ANNEXES: Documentation technique

Luxembourg, le 30 novembre 2004
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU



Communication concernant:

Communication concerning: - **la délivrance d'une homologation**
approval granted
- **l'extension d'homologation**
approval extended
- **le refus d'homologation**
approval refused
- **le retrait d'homologation**
approval withdrawn
- **l'arrêt définitif de la production**
production definitely discontinued

d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110
of a type of CNG component pursuant to Regulation N° 110

Homologation N°:

Approval number:

E13*110R00*110R00*0022*01

Marque d'homologation:

Approval mark:



110 R-00 0022 class 2

1. Organe GNC ⁽²⁾:
CNG component considered ⁽²⁾:

Réservoir(s) ou bouteille(s): not applicable
Container(s) or cylinder(s):

Témoin de pression: not applicable
Pressure indicator:

Soupape de surpression: not applicable
Pressure relief valve:

Vanne(s) automatique(s): not applicable
Automatic valve(s):

Limiteur de débit: not applicable
Excess flow valve:

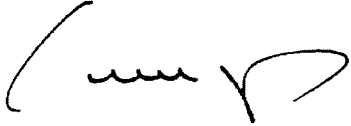
Capot étanche: not applicable
Gas-tight housing:

Détendeur(s) de pression: not applicable
Pressure regulator(s):

Soupape(s) de contrôle: not applicable
Check valve(s):

Dispositif de surpression: not applicable
Pressure relief device:

	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable
	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable
	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling or receptacle:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable
	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable
	Mélangeur gaz / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable
	Module de commande électronique: Electronic control unit:	not applicable
	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	pressure sensor type M.P.S. versions 01, 02, 03, <u>04, 05, 06</u>
	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
2.	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Tartarini
3.	Nom et adresse du constructeur: Manufacturer's name and address:	Tartarini Auto S.p.A. V. Bonazzi, 43 I-40013 Castel Maggiore (BO)
4.	Le cas échéant, nom et adresse du représentant du constructeur: If applicable, name and address of manufacturer's representative:	not applicable
5.	Présenté à l'homologation le: Submitted for approval on:	29.10.2004
6.	Autorité déléguée: Assigned authority:	Société Nationale de Certification et d'Homologation L-5201 Sandweiler
	Service technique chargé des essais d'homologation: Technical service responsible for type-approval tests:	Luxcontrol S.A. B.P. 349 L-4004 Esch-sur-Alzette
7.	Date du procès-verbal délivré par ce service : Date of test report issued by that service :	17.12.2002
8.	Numéro du procès-verbal: Number of test report:	LCA 54 290 004 4
9.	L'homologation est: Approval:	extended
10.	Raison(s) de l'extension (le cas échéant): Reason(s) of extension (if applicable):	- Versions added; - Regulation updated.

11. **Lieu:** Luxembourg
Place:
12. **Date:** 30 novembre 2004
Date:
13. **Signature:** Pour le Ministre des Transports
Signature:

Paul Schmit
Commissaire du Gouvernement
14. **Des copies des documents soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension d'homologation peuvent être obtenues sur demande:** see index to type-approval report
The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request:

Note explicative et récapitulative des extensions réalisées:

Explanatory and recapitulatory note of delivered extensions:

not applicable

Additif
Addendum

- 1. Renseignements complémentaires concernant l'homologation d'un type d'organe GNC en application du Règlement N° 110 ⁽¹⁾:**
Additional information concerning the type-approval of a type of CNG components pursuant to regulation N° 110 ⁽¹⁾:
- 1.1. Réservoir(s) ou bouteille(s):** not applicable
Container(s) or cylinder(s):
- 1.1.1. Dimensions:** not applicable
Dimensions:
- 1.1.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.2. Témoin de pression:** not applicable
Pressure indicator:
- 1.2.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):
- 1.2.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.3. Soupape de surpression (soupape de décompression):** not applicable
Pressure relief valve (discharge valve):
- 1.3.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):
- 1.3.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.4. Vanne(s) automatique(s):** not applicable
Automatic valve(s):
- 1.4.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):
- 1.4.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.5. Limiteur de débit:** not applicable
Excess flow valve:
- 1.5.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):
- 1.5.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.6. Capot étanche:** not applicable
Gas-tight housing:
- 1.6.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):
- 1.6.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.7. Régulateur(s) de pression:** not applicable
Pressure regulator(s):
- 1.7.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):
- 1.7.2. Matériau:** not applicable
Material:
- 1.8. Soupape(s) de contrôle ou de antiretour:** not applicable
Check valve(s) or non-return valve(s):
- 1.8.1. Pression(s) de fonctionnement:** not applicable
Working pressure(s):

1.8.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.9.	Dispositif de surpression (à déclenchement thermique): Pressure relief device temperature triggered):	not applicable	
1.9.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.9.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.10.	Vanne manuelle: Manual valve:	not applicable	
1.10.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.10.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.11.	Flexibles: Flexible fuel lines:	not applicable	
1.11.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.11.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.12.	Embout ou réceptacle de remplissage: Filling unit or receptacle:	not applicable	
1.12.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.12.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.13.	Mélangeur gaz / air (injecteur(s)): Gas / air mixer (injector(s)):	not applicable	
1.13.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.13.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.14.	Régulateur de débit: Gas flow adjuster:	not applicable	
1.14.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.14.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.15.	Mélangeur gas / air (carburateur): Gas / air mixer (carburettor):	not applicable	
1.15.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.15.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.16.	Module de commande électronique (pour l'alimentation au GNC): Electronic control unit (CNG-fuelling):	not applicable	
1.16.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable	
1.16.2.	Matériau: Material:	not applicable	
1.17.	Capteur(s) de pression et de température: Pressure and temperature sensor(s):	pressure sensor type:	M.P.S.
1.17.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	max. 4,5 bar	
1.17.2.	Matériau: Material:	coating in contact with CNG: sensor:	epoxy see information document

1.18.	Filtre(s) à GNC: CNG filter(s):	not applicable
1.18.1.	Pression(s) de fonctionnement: Working pressure(s):	not applicable
1.18.2.	Matériau: Material:	not applicable

⁽¹⁾ **Indiquer les tolérances.**

Indicate the tolerances.

⁽²⁾ **Biffer la mention inutile.**

Strike out what does not apply.

MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 30 novembre 2004
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE: E13*110R00*110R00*0022*01

ANNEXES: Documentation technique

Index du dossier d'homologation
Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*110R00*110R00*0022*01
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Tartarini
	Type: Type:	M.P.S.
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	LCA 54 290 004 4
	- Technical report:	Page 1 to 6
	- Index:	Annex A - Page 1
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	
	- Information document:	Pages <u>001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009</u>
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	07.01.2003
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	30.11.2004